

Text Area:50 x120 mm

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة

مستحضرات) - 1986

يسوق الدواء بموجب وصفة طبيب فقط

## رينقيلا أقراص 800 ملغ

**sanofi**

المادة الفعالة: يحتوي كل قرص مطلبي على:

سيفيلامير كاربونات لا مائي 800 ملغ

Sevelamer carbonate anhydrous 800 mg

المواد غير الفعالة: أنظر الفقرة 6.

إقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء.

تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إحفظ النشرة، من الجائز أن تحتاجها لاحقاً.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.

وصف هذا الدواء لعلاج مرضك. لا تعطيه للأخرين. فهو قد يضرهم حتى

ولو بدا لك أن مرضهم مشابه لمرضك.

**(2) قبل إستعمال الدواء****لا يجوز إستعمال الدواء إذا:**

- علمت بوجود حساسية لل المادة الفعالة سيفيلامير، أو لأحد مركبات الدواء (انظر الفقرة 6).
- وجدت لديك نسب منخفضة من الفوسفور في الدم (يقوم طبيب بفحص ذلك من أجلك).
- وجد لديك إنسداد في الأمعاء.

**تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء:**

**قبل العلاج بــرينفيلا، بلغ الطبيب إذا كنت تعاني من إحدى الأعراض المدونة أدناه:**

- صعوبات في البلع
- مشاكل في حرکية المعدة والأمعاء
- نقیقات في أوقات متقاربة
- إلتهاب نشط في الأمعاء
- إذا إجتزت عملية جراحية واسعة النطاق في المعدة أو في الأمعاء

هذا الدواء غير مخصص للأطفال والمرأهقين دون عمر 18 سنة.

**1) لأي غرض مخصص الدواء؟**

الدواء مخصص لــ:

- موازنة نسب الفوسفور المرتفعة في الدم لدى المرضى الكبار الذين يعانون من قصور كلوي، المعالجين بالديازة (ديازة الدم أو ديلزة صفاقية [peritoneal]).
  - موازنة نسب الفوسفور المرتفعة في الدم لدى المرضى الكبار الذين يعانون من مرض كلوي مزمن، غير المعالجين بالديازة، ولديهم نسب ذات 1.78 مليمول وما فوق من الفوسفات في الدم.
- يجب إستعمال الدواء بمشاركة علاجات إضافية، مثل إضافات الكالسيوم وفيتامين D، لتفادى حدوث مرض عظمي.

**الفصيلة العلاجية:** من رابطات الفوسفور يربط سيفيلامير كاربونات الفوسفور من الطعام في الجهاز الهضمي وبذلك يقلل من نسب الفوسفور في مصل الدم.

بفحص الدم وأن يوصيك بتناول إضافة من الفيتامينات إذا دعت الحاجة.

- تعاقي من إضطراب في نسب البيكربونات في دمك ومن حموسة زائدة في الدم وفي أنسجة إضافية في الجسم. يتوجب على طبيبك متابعة نسب البيكربونات في دمك.

#### تعليمات خاصة للمتعالجين بالديازة الصفاقية (peritoneal

قد يتضور لديك إلتهاب الصفاق (تلوث في سوائل البطن) المتعلق بالديازة الصفاقية. بالإمكان تقليل خطورة حدوث ذلك بالإلتزام بقواعد التعقيم عند تبديل الأكياس. عليك إبلاغ الطبيب حالاً إذا شعرت بأي علامة جديدة أو عرض لإنتزاع في البطن، إنفاخ في البطن، ألم في البطن، حساسية في البطن أو تصلب في البطن، امساك، سخونة، قشعريرة، غثيان أو تقيؤات. توقع خضوعك لمراقبة حثيثة بشكل أكبر لمشاكل تنجم عن إنخفاض نسب الفيتامينات A,D,E,K وحمض الفوليك.

#### الاستعمال لدى الأطفال والمراهقين:

رينقيلا غير مخصص لأطفال ومبراهقين دون عمر 18 سنة.

تحدث مع الطبيب إذا كنت خلال تناول رينقيلا:

- تقاسي من ألم شديد في البطن، إضطرابات في الأمعاء أو في المعدة أو من دم في البراز (نزف من الجهاز الهضمي [gastrointestinal bleeding][bleeding]). هذه الأعراض (العلامات) قد تترجم عن مرض إلتهابي خطير في الأمعاء، الذي تسببه بلورات سيكلامير (sevelamer crystals) في الأمعاء لديك. توجه للطبيب حيث يقرر فيما إذا تواصل العلاج أم لا.

#### علاجات إضافية:

بسبب حالة الكلية أو علاجات الديازة لديك فأنت قد:

- تطور نسب غير سليمة (منخفضة أو مرتفعة) من الكالسيوم في دمك. بما أن رينقيلا لا يحتوي على الكالسيوم فمن الجائز أن يصف لك الطبيب إضافة من الكالسيوم.

- تعاقي من إنخفاض بنسبة فيتامين D في دمك. من شأن طبيبك أن يقوم بفحص نسب فيتامين D في دمك وأن يصف لك إضافة من فيتامين D إذا دعت الحاجة. إذا كنت لا تتناول إضافة من متعدد الفيتامينات فأنت قد تعاقي أيضاً من إنخفاض في الدم بنسبة الفيتامينات A, E, K وحمض الفوليك، لذلك من شأن طبيبك أن يقوم أيضاً بفحص نسبة هذه الفيتامينات

من شأنه أن يراقب نسب الفوسفات في دمك، لأن هذه الأدوية قد تضعف من نجاعة رينفيلا.

الطبيب الذي يعالجك يفحص بشكل دائم التفاعلات بين الأدوية وذلك ما بين رينفيلا وأدوية أخرى.

في حالات معينة هناك حاجة لتناول رينفيلا في نفس الوقت مع دواء آخر. من الجائز أن يوصيك الطبيب بتناول الدواء الآخر ساعة قبل أو ثلاثة ساعات بعد تناول رينفيلا. يمكن للطبيب أيضاً أن يفكر بفحص نسب الدواء الآخر في دمك.

#### **استعمال الدواء والطعام:**

يجب تناول الدواء مع وجبة الطعام.

#### **الحمل والإرضاع:**

##### الحمل

إشتيري طبيب قبل تناول هذا الدواء إذا كنت في فترة الحمل، تعتقدين بأنك قد تكوني حامل أو تخطبين للحمل. إن الخطورة المحتملة جراء إستعمال رينفيلا خلال فترة الحمل غير معروفة. تحدي مع طبيبك حيث سيقرر فيما إذا بإمكانكمواصلة العلاج بـ رينفيلا.

#### **التدخلات/التفاعلات بين الأدوية:**

إذا كنت تتناول أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، احك للطبيب أو الصيدلي عن ذلك بالأخص:

- لا يجوز تناول رينفيلا سوية مع سيروبروفوكساسين (مضاد حيوي).
- إذا كنت تتناول أدوية لمعالجة مشاكل نظم القلب أو لمعالجة الصرع، فيجب إستشارة الطبيب عند تناول رينفيلا.
- قد يضعف الدواء رينفيلا من فعالية أدوية مثل: سيكلوسپورين، ميكوفينولات موفيتيل و تاکروليموس (أدوية للتثبيط جهاز المناعة)، يجب إستشارة الطبيب إذا كنت تتناول هذه الأدوية.
- لقد لوحظ نقص بهورمون الغدة الدرقية في أوقات غير شائعة لدى بعض الأشخاص الذين تناولوا ليقوتريوكسين (يُستعمل لمعالجة إنخفاض نسب هورمون الغدة الدرقية) و رينفيلا. لذا، فمن شأن الطبيب أن يقوم بفحص نسب هورمون الغدة الدرقية بدمك بأوقات أكثر تقارباً.
- إذا كنت تتناول أدوية من فصيلة مثبطات مضخات البروتون لعلاج الحرقان، الإرتداد المعدني المرئي أو قرحة في المعدة مثل، أوميبازول، پانتوپرازول أو لانسوپرازول، إستشر طبيبك عند تناولك لـ رينفيلا.

المقدار الدوائي الإبتدائي الإعتيادي عادة: 1 حتى 2 أقراص ذات 800 ملخ مع كل وجبة طعام، 3 مرات في اليوم.

**لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.**  
يجب بلع القرص بأكمله.  
يمنع سحق/ شطر/ مضغ القرص. القرص مطلي.

#### الفحوص والمتابعة:

في البداية يقوم طبيبك بفحص نسب الفوسفور في دمك كل 2-4 أسابيع، ويقوم بملاءمة المقدار الدوائي من رينثيلا من أجل الحصول على نسبة سليمة من الفوسفور.

خلال فترة تناول رينثيلا من المهم جداً الحرص على إتباع الحمية الغذائية الموصى بها.

#### إذا تناولت بالخطأ مقداراً دوائياً أكبر

إذا تناولت مقداراً دوائياً مفرطاً أو إذا بلع طفل بالخطأ من الدواء، توجه حالاً إلى الطبيب أو لغرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر معك عليه الدواء.

#### الإرضاع

إشتيري طبيبك قبل تناول رينثيلا، إذا كنت مرضعة أو تخططين للإرضاع. لا يعرف فيما إذا كان رينثيلا ينتقل إلى حليب الأم، وفيما إذا أنه قد يلحقضرر برضيعك. تحدثي مع طبيبك حيث سيقرر فيما إذا بإمكانك إرضاع رضيعك أم لا، وفيما إذا يتوجب عليك التوقف عن العلاج بـ رينثيلا.

**السيارة وإستعمال الماكنات:**  
من غير المرجح أن يؤثر رينثيلا على قدرتك على السيارة أو على قدرتك على إستعمال الماكنات.

**معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء:**  
يحتوي هذا الدواء على أقل من 1 ميليمول صوديوم (23 ملخ) في 800 ملخ، أي هو فعلياً «حال من الصوديوم».

#### 3) كيفية إستعمال الدواء؟

يجب الإستعمال دائمًا حسب تعليمات الطبيب. إستشر الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقاً بخصوص المقدار الدوائي وطريقة العلاج بالمستحضر. المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب فقط. يتم تحديد مقدارك الدوائي بحسب نسبة الفوسفور في دمك.

#### (4) الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال رينفيلا قد يسبب أعراضًا جانبية عند بعض المستعملين. لا تذهب من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز أن تعاني أي منها.

يجب التوجه إلى الطبيب بأسرع ما يمكن إذا كنت تعاني من إمساك. الإمساك عبارة عن عرض جانبي شائع جداً (من شأنه أن يظهر لدى أكثر من 1 من بين 10 مستعملين). قد يشكل الإمساك عرض مبكر لإنسداد الأمعاء لديك.

أعراض جانبية معينة قد تكون خطيرة. إذا وجدت لديك إحدى الأعراض الجانبية التالية، توجه لتلقي علاج طبي طارئ: رد فعل تحسسي (العلامات تشمل: طفح، شرى، إنتفاخ، صعوبات في التنفس). هذا عرض جانبي نادر جداً (يمكن أن يظهر لدى حتى 1 من بين 10000 مستعمل).

- بلغ عن إنسداد في الأمعاء (العلامات تشمل: إنتفاخ خطير، ألم في البطن، إنتفاخ أو تشنجات، إمساك شديد)، الشيوخ غير معروف (لم يحدد الشيوخ بعد).

#### إذا نسيت تناول الدواء

إذا نسيت تناول هذا الدواء في الوقت المخصص، فلا يجوز تناول مقدار دوائي مضاعف. تناول المقدار الدوائي التالي في الوقت الإعتيادي مع وجبة الطعام واستشر الطبيب. لا يجوز تناول مقدارين دوائين سوية للتعويض عن المقدار الدوائي المنسى.

يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب.

#### إذا توقفت عن تناول رينفيلا

إن العلاج بـ رينفيلا مهم للحفاظ على نسب سلية من الفوسفات في دمك. إن التوقف عن العلاج بـ رينفيلا يؤدي إلى تداعيات هامة مثل تكثس الأوعية الدموية. إذا كنت تفكّر في التوقف عن العلاج بـ رينفيلا، توجه أولاً للطبيب أو للصيدلي.

لا يجوز تناول الأدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تتناول فيها دواء.

ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسلحة إضافية حول إستعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

إذا ظهر عرض جانبى، إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعانى من عرض جانبى لم يذكر في هذه النشرة عليك إستشارة الطبيب.

#### التبلیغ عن اعراض جانبیة

بإمكان التبلیغ عن اعراض جانبیة لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط «تبلیغ عن اعراض جانبیة عقب علاج دوائي» الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يوجه للنموذج المباشر للتبلیغ عن اعراض جانبیة، أو عن طريق تصفیح الرابط: <https://sideeffects.health.gov.il/>

#### 5) كيفية تخزين الدواء؟

تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي و المجال رؤية الأطفال وأو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم.

لا تسبب التقييّد بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر القنبلة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

- بلغ عن تمزق في جدار الأمعاء (العلامات تشمل: ألم شديد في البطن، قشعريرة، سخونة، غثيان، تقيّيّ أو حساسية في البطن)، الشيوخ غير معروف (لم يحدد الشيوخ بعد).

- بلغ عن تلوث خطير في الأمعاء الغليظة (العلامات تشمل: ألم شديد في البطن، إضطراب في المعدة أو الأمعاء، أو دم في البراز (نزف من الجهاز الهضمي [gastrointestinal bleeding]) وبقايا بورات في الأمعاء، الشيوخ غير معروف (لم يحدد الشيوخ بعد)).

أعراض جانبية إضافية بلغ عنها لدى متعالجين تناولوا رينفيلا:  
أعراض جانبية شائعة جدا (very common) - أعراض تظهر لدى أكثر من مستعمل واحد من بين 10: تقيّيّ، ألم في أعلى البطن، غثيان.

أعراض جانبية شائعة (common) - أعراض تظهر لدى 1-10 مستعملين من بين 100:

إسهال، ألم في البطن، إصفرارات في الهضم، غازات (انتفاخ).  
أعراض جانبية شيوخها غير معروف (أعراض شيوخها لم يحدد بعد):  
حالات حكة، طفح، تباطؤ في حرکة الأمعاء.



هذه النشرة لا تحتوي على كافة المعلومات عن المستحضر.  
إذا توفر لديك أي سؤال أو إذا كنت غير واثق من أمر ما، الرجاء  
مراجعة الطبيب.

**صاحب الإمتياز والمستورد وعنوانه:**  
санوفي إسرائيل م.ض.، مجمع چرين وورك، ص.ب. 47،  
يакوم.

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:  
145-74-33197

من أجل سهولة وتوسيع القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكرة.  
على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

تم إعدادها في حزيران 2024 بموجب تعليمات وزارة الصحة.

#### شروط التخزين:

لا يجوز التخزين بدرجة حرارة تزيد عن 30 درجة مئوية. إحفظ القنينة  
مغلقة بإحكام للحماية من الرطوبة.

فترة الصلاحية بعد الفتح للمرة الأولى: 30 يوماً.

لا يجوز رمي أدوية في القمامنة المنزلية أو لداخل المجرى المنزلي. إسأل  
الصيدلي الخاص بك عن كيفية التخلص من أدوية لم تعد بحاجتها بعد.

تساعد هذه الإجراءات في الحفاظ على البيئة.

#### 6) معلومات إضافية

بالإضافة للمادة الفعالة، يحتوي كل قرص من رينفيلا 800 ملغ أيضاً على:  
Microcrystalline cellulose, purified water, sodium chloride,  
zinc stearate, hypromellose, diacetylated monoglycerides.

#### كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة:

أقراص بيضاء مطلية مطبوع عليها "RV800" من جانب واحد.

الأقراص معبأة ضمن قناني ذات 30 أو 180 قرصاً في القنينة.  
من الجائز ألا تسوق كافة أحجام العبوات.